FAQ - LC/NACO AACR2 Practice for Creating NARs for Persons Who Use Pseudonyms

Q1. How many NARs are needed for contemporary persons who use pseudonyms?

- **A1.** Currently, when determining the number of NARs to be created for contemporary persons (any person living and those that have died since December 31st 1900) LC/NACO catalogers should first consider the following six situations.
 - 1.1. The person uses one pseudonym and never uses the real name.
 - 1.2. The person uses the real name and uses one pseudonym.
 - 1.3. The person uses more than one pseudonym and may or may not use the real name.
 - 1.4. The pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons and the catalog does not contain items by those persons under their real name.
 - 1.5. The joint pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons each of whom also use their real name and there are items in the catalog under the real names.
 - 1.6. The pseudonym is used by several persons working independently of each other.

Each situation is discussed below.

A1.1. The person uses one pseudonym and never uses the real name (AACR2 22.2B1).

Make only one NAR. Use the pseudonym as the 100 (Heading—personal name) and add the real un-used name as a variant name in a 400 field (see-reference) in the NAR. Example 1.1

A1.2. The person uses the real name and one pseudonym (LCRI22.2B).

Two NARs are created with simple see-also references (500 field) linking the two names. Example 1.2.

A1.3. The person uses more than one pseudonym and may or may not use the real name (AACR2.2B3, 26.2C, 26.2D).

NARs are created for all the names including the unused real name if known. When more than two NARs are created one name is selected as the "basic" heading. The basic heading technique simplifies the cross reference structure and provides a name for use when the person is the subject of biographical or critical works. [See Q2 in this FAQ for instructions on how to choose the basic heading and what MARC 21 fields and subfields should be used]

Text in 663 field note of the basic heading. In the NAR chosen as the basic heading for the person provide a 663 note in subfield \$a with the sample text provided below. The text may be adjusted to fit the situation:

For works of this author entered under other names, search also under: \$b [established form of name] \$b [established form of name]

Precede each name in the 663 note with a subfield \$b.

Text in 663 note of related names. In each of the related authority records created for the person, provide a 663 note with the sample text provided below. The text may be adjusted to fit the situation:

Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under: \$b [established form of the name chosen as the basic heading]

Example set 1.3.

A.1.4. The pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons and the catalog does not contain items by those persons under their real name.

One NAR for the joint pseudonym is created. The un-used names associated with the pseudonym are provided in a 400 field (see reference) on the joint pseudonym NAR. Example 1.4

A.1.5. The pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons each of whom also write under their real name and there are items in the catalog under the real names (AACR2 21.6D Shared pseudonyms, LCRI26.2D Explanatory references).

Create one NAR for the joint pseudonym. Use the joint pseudonym as the basic heading and create one NAR each for the associated names. On the joint pseudonym NAR provide a 500 field (see-also reference) for each of the associated names.

Text in 663 of the joint pseudonym. In the joint pseudonym NAR [See Q2 for information on the basic heading technique] provide a 663 note field with the sample text below. The text may be adjusted to fit the situation:

Joint pseudonym of [names of other persons using the pseudonym given in direct order]. For works of these authors written under their own names, search also under: \$b [established form of name] \$b [established form of name]

Text in 663 note of the persons using joint pseudonym. In each of the NARs created for the persons using the joint pseudonym provide a 663 note with the sample text below. The text may be adjusted to fit the situation:

For work of this author written in collaboration with [name of the collaborator in direct order], search also under: \$b [established form of the joint pseudonym]

Example 1.5

A.1.6. The pseudonym is used by several persons working independently of each other.

Create one NAR for the shared pseudonym and one NAR for each individual using the same pseudonym. The NARs for the names associated with the shared pseudonym are established regardless of whether the persons using the same pseudonym wrote, performed, sang, painted, etc. under that name. Treat the shared pseudonym NAR as the basic heading [See Q2 for information on the basic heading technique]. Example 1.6

Text in 663 note of the shared pseudonym NAR. In the shared pseudonym NAR provide a 663 note field with the sample text provided below. The text may be adjusted to fit the situation:

Pseudonym used by multiple persons, for works of authors written under their own or other names, search also under: \$b [established form of name] \$b [established form of name]

Text in 663 note of NAR persons sharing pseudonym. In each of the NARs created for the persons using the shared pseudonym provide a 663 note with the sample text provided below. The text may be adjusted to fit the situation:

For works of this author entered under other names, search also under: \$b [established form of the shared pseudonym]

- Q2. How do I decide which name to choose as the basic heading when creating NARs for a contemporary person with multiple pseudonyms? (DCM Z1 663—Complex see-also reference—Names)
 - **A2.** Choose as the basic heading the predominant form of name. If it is not possible to determine a predominant form choose the real name as the basic heading.

In the NAR chosen as the basic heading include the following MARC 21 tags:

Add a 500 field (see-also reference) for each of the associated names.

Add to each 500 field a subfield \$w coded "nnnc".

Add a 663 note field with text explaining the relationship in subfield \$a. [See A1.3, A1.5, and A1.6 in this FAQ for sample text to use]

In subfield \$b of the 663 note list all the associated names in the established form as provided in the see-also references, precede each additional name with a subfield \$b; do not include any other subfields; do not end the 663 field with a full stop.

In the NAR of each of the associated names include the following:

Add a 500 field see-also reference linking to the name chosen as the basic heading.

Add a subfield \$w coded "nnnc" to the 500 field.

Add a 663 note field with text explaining the relationship to the basic heading in subfield \$a

In the 663 note subfield \$b give only the name in the 100 (name heading) of the basic heading NAR.

- Q3. Is it required to make an NAR for every pseudonym associated with a contemporary person? Some persons purport to have ten or more pseudonyms but in my catalog we only have works under one or two of those names are there limits set on the number of NARs required? (DCM Z1 667 Cataloger Note section)
 - **A.3.** AACR2 22.2B3 does not set any limits on how many names should be created for persons using pseudonyms. In a shared environment it can be assumed that all users of the database would benefit from authority work performed by others. This is especially true of public libraries which may have items under each name. However, given the reality of dwindling resources for creating NARs, LC policy is that catalogers may exercise judgment and limit the number of NARs created for authors with a large number of pseudonyms to just those pseudonyms for which there are works in the catalog and then document the decision in a 667 note.

Once a decision is made to limit the number of NARs, add a 667 note listing all the names not established following the suggested text:

Pseudonyms not found on published works: [list of identities not established]

The 667 note will explain that not all pseudonyms have NARs created for them; however, any name listed may be established when needed and deleted from the 667. Example 2.

Note that any name recorded in the 667 field **may not be used in a 400 field as a see reference**. For contemporary persons pseudonyms are considered to be the name of a different identity that a person wishes to assume for whatever reason (e.g., political, commercial, contractual) and is therefore not eligible to be used as a variant. If access to a different named identity is important, a separate NAR should be made.

- Q4. Should the 663 note technique also be used in a corporate name NAR when providing 500 see-also references for the members of a group? (LCRI26.2C)
 - **A.4.** No, the 663 note technique is only used to link personal names (100 field) to personal names (500 field). When linking the personal name of a musician to a musical group the linking 500 fields are constructed as **simple see-also references**. The same is true for the personal names of members of any group, heads of state, etc. Example 3.

Q5. Can the 663 note be used without coding the 500 field with subfield \$w nnnc? (MARC 21 Format for Authority Records, 663 field)

A.5. No, the 663 note must have a corresponding 500 field (see-also reference) with a subfield \$w coded nnnc. The subfield \$w should only be used in the see-also reference (500 field) of a NAR that contains a 663 note.

- Q6. What about creating NARs for non-contemporary persons? Where is the guidance? (AACR2 22.2B2, 22.2B4, LCRI22.2B)
 - **A.6.** For non-contemporary persons current LC guidance states that generally only one NAR is needed and all pseudonyms used by that person should be provided in the NAR as see references (400 fields); however, if a determination is made that a pseudonym can be considered a separate bibliographic identity a separate NAR should be made. LCRI 22.2B states that a separate bibliographic identity can be determined if works of that person can be divided into clearly differentiated types. This means separate NARs are created only if for instance, the person used one name to write scientific literature and another name to write children's fiction. Example 4.

Q7. What about different real names used concurrently by contemporaries? (LCRI 22.2)

A.7. If a contemporary author who uses different real names concurrently (as opposed to abandoning one real name in favor of another) and this usage at the same time of multiple real names can be ascribed to the fact that the works written under one name are different from works written under other name(s), treat the case in the same way as pseudonyms and follow the response in A1 in this FAQ for the details of using multiple headings. Note: apply this interpretation only in retrospect, after information received from publications, etc., has begun to provide the necessary evidence and this evidence is clear. Example 5.

- Q8. How do I handle a situation when a pseudonym conflicts with another name and there is no information to add to either name to differentiate them? Do I create an undifferentiated NAR (or add the name to an undifferentiated NAR if it already exists)? Do I add the prescribed 663 note as well as the 500 coded "nnnc" to the undifferentiated NAR?
 - **A8.** Yes, if a name (real or otherwise) is the same as another and none of the additions allowed by LCRI 22.17-22.20 are applicable then AACR2 22.20 is applied. Create an undifferentiated NAR, or, if an undifferentiated NAR already exists add the conflicting name to the NAR with the appropriate 663 note. Example 6.

EXAMPLES:

Note: the following examples do not show the complete reference structure and no 670 information is provided – only relevant or sufficient information to demonstrate the point has been included.

Example 1.1: The person uses one pseudonym and never uses the real name - One NAR

100	1#	\$a Mistral, Gabriela, \$d 1889-1957
400	1#	\$a Godoy Alcayaga, Lucila, \$d 1889-1957

The person uses only pseudonym; real name is a 400 see reference.

Example 1.2: Person uses the real name and one pseudonym - Two NARs

100	1#	\$a Sandford, John, \$d 1944 Feb. 23-
500	1#	\$a Camp, John, \$d 1944-

The person uses both the pseudonym and real name; real name is added as a simple 500 see-also reference.

100	1#	\$a Camp, John, \$d 1944-
500	1#	\$a Sandford, John, \$d 1944 Feb. 23-

Reciprocal NAR is made with simple 500 see-also reference provided to link both names.

Example 1.3: The person uses more than one pseudonym but may or may not use the real name – 3 or more NARs – Apply basic heading technique.

Choose a basic heading – use a 663 note with the sample text and list all the names to be linked; add a 500 field for each name and use a subfield \$w coded "nnnc". Create NARs for each 500 and refer back only to the name on the basic heading NAR.

100	1#	\$a Barbet , Pierre
500	1#	\$w nnnc \$a Avice, Claude, \$d 1925-
500	1#	\$w nnnc \$a Maine, David
500	1#	\$w nnnc \$a Sprigel, Oliver, \$d 1925-
663	##	\$a For works of this author entered under other names,
		search also under \$b Avice, Claude, 1925- \$b Maine,
		David; \$b Sprigel, Olivier, 1925-

In the NARs created for each name used by the author the text of the 663 note will direct the user only to the name on the basic heading NAR. The 500 see-also reference for the basic heading contains a subfield \$w coded "nnnc"

100	1#	\$a Avice, Claude, \$d 1925-
500	1#	\$w nnnc \$a Barbet, Pierre
663		\$a Works by this author are entered under the name
		used in the item. For a listing of other names used by
		this author, search also under \$b Barbet, Pierre

100	1#	\$a Maine, David
500	1#	\$w nnnc \$a Barbet, Pierre
663	##	\$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Barbet, Pierre

100	1#	\$a Sprigel, Oliver, \$d 1925-
500	1#	\$w nnnc \$a Barbet, Pierre
663	##	\$a Works by this author are entered under the name
		used in the item. For a listing of other names used by
		this author, search also under \$b Barbet, Pierre

Example 1.4: The pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons and the catalog does not contain items by those persons under their real names – One NAR.

100	1#	\$a Rosslyn, Virginia
400	1#	\$a Rivenbark, Isabelle A.
400	1#	\$a Luna, Claire D.
670	##	\$a Cat power, 2001: \$b t.p. (Virginia Rosslyn) back flap
		(Virginia Rosslyn is the pseudonym of Isabelle A.
		Rivenbark and Claire D. Luna)

Example 1.5: The pseudonym represents a joint collaboration by two or more persons each of whom write under their real name and there are items in catalog under the real names – Multiple NARs

Use the joint pseudonym as the basic heading NAR and make reciprocal NARs for the name of each of the persons using the joint pseudonym.

100	1#	\$a Alexander, Hannah
500	1#	\$w nnnc \$a Hodde, Cheryl
500	1#	\$w nnnc \$a Hodde, Melvin
663	##	\$a Joint pseudonym of Cheryl Hodde and Melvin Hodde. For works of these authors written under their own names, search also under: \$b Hodde, Cheryl \$b Hodde, Melvin

Note the sample text used for the basic heading NAR and the text on each of the reciprocal NARs.

100	1#	\$a Hodde, Cheryl
500	1#	\$w nnnc \$a Alexander, Hannah
663	##	\$a For works of this author written in collaboration with
		Melvin Hodde, search also under: \$b Alexander, Hannah

100	1#	\$a Hodde, Melvin
500	1#	\$w nnnc \$a Alexander, Hannah
663	##	\$a For works of this author written in collaboration with Cheryl Hodde, search also under: \$b Alexander, Hannah

Example 1.6: The pseudonym is used by several persons working independently of each other. - Multiple NARs

Use the shared pseudonym as the basic heading. List all users of the name in the 663 note. Create reciprocal NARs for the name of each person using the shared pseudonym; these persons may or may not have works issued under that name.

100	1#	\$a Meadows, Daisy
500	1#	\$w nnnc \$a Bentley, Sue, \$d 1951-
500	1#	\$w nnnc \$a Chapman, Linda
500	1#	\$w nnnc \$a Dhami, Narinder
500	1#	\$w nnnc \$a Mongredien, Sue
663	##	\$a Pseudonym used by multiple persons. For works by
		these authors entered under their own or other names,
		search also under: \$b Bentley, Sue \$b Chapman, Linda
		\$b Dhami, Narinder \$b Mongredien, Sue

NARs for each name is made with a 500 see also reference with subfield \$w coded nnnc and a 663 note pointing only to the basic heading NAR.

100	1#	\$a Bentley, Sue, \$d 1951-
500	1#	\$w nnnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a For works of this author entered under other names,
		search also under: \$b Meadows, Daisy

100	1#	\$a Chapman, Linda
500	1#	\$w nnnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a For works of this author entered under other names,
		search also under: \$b Meadows, Daisy

100	1#	\$a Dhami, Narinder
500	1#	\$w nnnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a For works of this author entered under other names,
		search also under: \$b Meadows, Daisy

100	1#	\$a Mongredien, Sue
500	1#	\$w nnnc \$a Meadows, Daisy
663	##	\$a For works of this author entered under other names,
		search also under: \$b Meadows, Daisy

Example 2: The person has a large number of pseudonyms – Multiple NARs

The person has a large number of pseudonyms; basic heading is identified and 663 note technique is used; 500 see-also references with subfield \$w coded nnnc made for names found in catalog and a 667 note is used to show that others were not established. [Set of reciprocal NARS not given for this example]

100	1#	\$a Mullen, Frederic
500	1#	\$w nnnc \$a Durand, Émil
500	1#	\$w nnnc \$a Lemieux, Anton
500	1#	\$w nnnc \$a Lessoné, Bertand
500	1#	\$w nnnc \$a Lind, Gustave
500	1#	\$w nnnc \$a Morel, Jean, \$c musician
663		\$a For works of this author written under other names, search also under: \$b Durand, Émil \$b Lemieux, Anton \$b Lesonné, Bertand \$b Lind, Gustave \$b Morel, Jean, musician
667	##	\$a Pseudonyms not found on published works: Léon Adam, John Ashton, Eileen Ashton, Paul Beaupré

Example 3: 663 note technique not used to link corporate name (110 Heading-Corporate name) with see-also references linking to the personal name(s) (500 field).

Corporate name with 500 field (simple see-also references) linking to all the associated personal name NARs.

110	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young	
500	1#	\$a Crosby, David, \$d 1941-	
500	1#	\$a Stills, Stephen	
500	1#	\$a Nash, Graham	
500	1#	\$a Young, Neil, \$d 1945-	

NARs for each personal name (100 Heading-Name) with a 510 field (simple seealso reference) linking to the corporate name on each NAR.

100	1#	\$a Crosby, David, \$d 1941-	
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young	
110	1#	\$a Stills, Stephen	
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young	
110	1#	\$a Nash, Graham	
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young	
110	1#	\$a Young, Neil, \$d 1945-	
510	2#	\$a Crosby, Stills, Nash & Young	

Example 4: Non-contemporary author uses more than one name for separate bibliographic identities – Separate NARs

100	1#	\$a Dodgson, Charles Lutwidge, \$d 1832-1898
500	1#	\$a Carroll, Lewis, \$d 1832-1898

		\$a Carroll, Lewis, \$d 1832-1898
500	1#	\$a Dodgson, Charles Lutwidge, \$d 1832-1898

Example 5: Different real names used concurrently by contemporaries – Multiple NARs

100	1#	\$a Knight, Kathryn Lasky
500	1#	\$w nnnc \$a Lasky, Kathryn
500	1#	\$w nnnc \$a Swann, E. L.
663	##	\$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under: \$b Lasky, Kathryn \$b Swann, E. L.
670	##	A baby for Max, 1984: ‡b CIP t.p. (Kathyrn Lasky) author info. (Kathryn Lasky Knight)
670	##	` ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' ' '

	100	1#	\$a Lasky, Kathryn
	500	1#	\$w nnnc \$a Knight, Kathryn Lasky
ļ	500	1#	\$w nnnc \$a Swann, E. L.
	663	##	\$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under: \$b Knight, Kathryn Lasky \$b Swann, E. L
•	670	##	A baby for Max, 1984: ‡b CIP t.p. (Kathyrn Lasky) author info. (Kathryn Lasky Knight)
(670	##	Tel. call to the author, July 17, 1986 ‡b (author will continue to write children's works under "Kathryn Lasky" and adult works under "Kathryn Lasky Knight" and wants LC to use separate headings for each type of work)

Example 6: Pseudonym added to an undifferentiated NAR.

		008/32 = b
100	1#	\$a Lawson, Anthea
500	1#	\$w nnnc \$a Lawrence, Anthea, \$d 1967-
500	1#	\$w nnnc \$a Dumbeck, Lawson
663	##	\$a Joint pseudonym of Anthea Lawrence and Lawson
		Dumbeck. For works of these authors written under their
		own names, search also under: \$b Lawrence, Anthea,
		1967- \$b Dumbeck, Lawson
670	##	[Co-author of Cluster munitions in Albania and Lao PDR]
670	##	Cluster munitions in Albania and Lao PDR, 2006: \$b t.p.
		(Anthea Lawson) p. ix (International Action Network on
		Small Arms)
670	##	[Author of All he desires]
670	##	All he desires, c2009: \$b t.p. (Anthea Lawson)
670	##	Romance wiki, viewed Oct. 26, 2010: \$b (Anthea Lawson
		is the joint pseudonym of Anthea Lawrence and Lawson
		Dumbeck)

Example 6.1: Differentiated NAR with 500 see-also reference to the pseudonym in the undifferentiated NAR.

		008/32 = a
100	1#	\$a Lawrence, Anthea, \$d 1967-
500	1#	\$w nnnc \$a Lawson, Anthea
663	##	\$a For works of this author written in collaboration with
		Lawson Dumbeck, search also under: ‡b Lawson,
		Anthea, 1967-
670	##	Passionate, 2008 ‡b t.p. (Anthea Lawson)
670	##	Anthealawson.com website, Nov. 17, 2010: ‡b (Anthea
		Lawson; are a husband and wife creative team living in
		the Pacific Northwest. Their first novel, Passionate, was
		released from Kensington books in October 2008;
		Musicians as well as writers, the two have recorded
		many CDs, including several with their Celtic band
		Fiddlehead)

Example 6.2: Undifferentiated NAR with pseudonym.

		008/32 = b
100	1#	\$a Laflèche, Lola
500	1#	\$a Rivenbark, Isabelle
670	##	[Author of Identity and ethnic diversity]
670	##	Identity and ethnic diversity, 2007: \$b t.p. (Lola
		Laflèche) cover (degree in sociology from UCLA)
670	##	[Author of Amor en las estanterías]
670	##	Amor en las estanterías, 2008: \$b t.p. (Lola Laflèche)
		cover (pseudonym of Isabelle Rivenbark; retired
		librarian; lives in San Miguel de Allende, Mex.)

Example 6.3: Differentiated NAR with see-also reference to pseudonym on undifferentiated NAR.

		008/32 = a
100	1#	\$a Rivenbark, Isabelle
500	1#	\$a Laflèche, Lola
		La bibliotecología y estudios de la información, 1998: \$b
		t.p. (Isabelle Rivenbark) flap (librarian at the IMF)
670	##	Amor en las estanterías, 2008: \$b t.p. (Lola Laflèche)
		cover (pseudonym of Isabelle Rivenbark; retired
		librarian; lives in San Miguel de Allende, Mex.)